

**第二組：公共交通統計數字**  
**Section 2 : Public Transport Statistics**

**表 2.1 : 公共交通乘客人次**  
**Table 2.1 : Passenger Journeys by Public Transport Operator**

2004/08  
千次  
(thousands)

| 年 / 月<br>Year/Month | 專營巴士 Franchised Buses |                     |                     |                 |            |             |               |                 |
|---------------------|-----------------------|---------------------|---------------------|-----------------|------------|-------------|---------------|-----------------|
|                     | 九巴<br>KMB             | 城巴<br>Citybus       |                     |                 | 新巴<br>NWFB | 龍運巴士<br>LWB | 新大嶼山巴士<br>NLB | 小計<br>Sub-total |
|                     |                       | 專營 1<br>Franchise 1 | 專營 2<br>Franchise 2 | 小計<br>Sub-total |            |             |               |                 |
| 1999                | 1 060 011             | 190 700             | 12 309              | 203 009         | 160 371    | 16 901      | 5 449         | 1 445 741       |
| 2000                | 1 089 176             | 199 856             | 13 454              | 213 310         | 186 521    | 17 251      | 5 507         | 1 511 765       |
| 2001                | 1 111 171             | 201 725             | 14 754              | 216 480         | 194 489    | 18 999      | 6 827         | 1 547 966       |
| 2002                | 1 134 354             | 204 445             | 15 930              | 220 375         | 195 450    | 20 311      | 8 960         | 1 579 450       |
| 2003                | 1 060 508             | 192 188             | 15 149              | 207 336         | 180 538    | 19 260      | 9 681         | 1 477 322       |
| 2003 / 03           | 90 760                | 16 437              | 1 285               | 17 722          | 15 198     | 1 628       | 716           | 126 024         |
| 04                  | 72 020                | 13 112              | 951                 | 14 063          | 12 462     | 1 327       | 655           | 100 527         |
| 05                  | 84 652                | 15 189              | 920                 | 16 108          | 14 679     | 1 330       | 740           | 117 508         |
| 06                  | 84 771                | 15 173              | 1 048               | 16 221          | 14 475     | 1 385       | 686           | 117 539         |
| 07                  | 89 228                | 16 459              | 1 347               | 17 806          | 15 335     | 1 666       | 818           | 124 852         |
| 08                  | 90 076                | 16 604              | 1 456               | 18 060          | 15 453     | 1 816       | 922           | 126 328         |
| 09                  | 89 191                | 16 028              | 1 284               | 17 311          | 15 211     | 1 644       | 819           | 124 177         |
| 10                  | 93 952                | 17 072              | 1 411               | 18 484          | 16 125     | 1 742       | 936           | 131 238         |
| 11                  | 91 375                | 16 399              | 1 367               | 17 766          | 15 454     | 1 685       | 881           | 127 161         |
| 12                  | 93 320                | 16 916              | 1 462               | 18 377          | 15 966     | 1 785       | 912           | 130 361         |
| 2004 / 01           | 89 370                | 16 135              | 1 480               | 17 615          | 15 305     | 1 811       | 949           | 125 049         |
| 02                  | 85 230                | 15 401              | 1 271               | 16 671          | 14 673     | 1 603       | 856           | 119 033         |
| 03                  | 91 036                | 16 513              | 1 414               | 17 927          | 15 650     | 1 767       | 860           | 127 240         |
| 04                  | 85 428                | 15 438              | 1 453               | 16 891          | 14 765     | 1 781       | 911           | 119 777         |
| 05                  | 90 404                | 16 437              | 1 470               | 17 906          | 15 760     | 1 821       | 966           | 126 857         |
| 06                  | 86 851                | 15 827              | 1 507               | 17 334          | 15 212     | 1 847       | 930           | 122 174         |
| 07                  | 88 553                | 16 085              | 1 597               | 17 682          | 15 472     | 1 977       | 1 039         | 124 723         |
| 08                  | 87 951                | 16 063              | 1 630               | 17 693          | 15 415     | 2 032       | 1 121         | 124 212         |

表 2.1 (續)  
Table 2.1 (cont'd)

2004/08  
千次  
(thousands)

| 年 / 月<br>Year/Month | 鐵路 Railways                             |             |                 |                                               |                    |                            | 小計<br>Sub-total |
|---------------------|-----------------------------------------|-------------|-----------------|-----------------------------------------------|--------------------|----------------------------|-----------------|
|                     | 地鐵 <sup>(1)</sup><br>MTR <sup>(1)</sup> |             | 九廣鐵路<br>KCRC    |                                               |                    | 電車<br>Hongkong<br>Tramways |                 |
|                     | 本地線<br>Local Line                       | 機場快線<br>AEL | 東鐵<br>East Rail | 西鐵 <sup>(2)</sup><br>West Rail <sup>(2)</sup> | 輕便鐵路<br>Light Rail |                            |                 |
| 1999                | 779 309                                 | 10 396      | 276 248         | -                                             | 114 712            | 87 864                     | 1 268 529       |
| 2000                | 767 416                                 | 10 349      | 289 337         | -                                             | 118 104            | 86 106                     | 1 271 313       |
| 2001                | 758 421                                 | 9 022       | 292 703         | -                                             | 116 610            | 87 439                     | 1 264 194       |
| 2002                | 777 210                                 | 8 457       | 296 437         | -                                             | 114 465            | 87 123                     | 1 283 691       |
| 2003                | 770 419                                 | 6 849       | 278 646         | 1 269                                         | 106 377            | 81 667                     | 1 245 227       |
| 2003 / 03           | 63 882                                  | 611         | 23 532          | -                                             | 8 954              | 6 942                      | 103 921         |
| 04                  | 48 533                                  | 291         | 17 840          | -                                             | 6 659              | 5 614                      | 78 937          |
| 05                  | 58 308                                  | 285         | 20 530          | -                                             | 8 454              | 6 426                      | 94 004          |
| 06                  | 59 918                                  | 380         | 21 542          | -                                             | 8 626              | 6 489                      | 96 955          |
| 07                  | 66 418                                  | 612         | 23 413          | -                                             | 9 031              | 6 710                      | 106 184         |
| 08                  | 68 232                                  | 685         | 24 914          | -                                             | 8 709              | 6 867                      | 109 407         |
| 09                  | 66 643                                  | 640         | 23 741          | -                                             | 9 364              | 6 683                      | 107 072         |
| 10                  | 69 123                                  | 681         | 24 894          | -                                             | 9 516              | 7 287                      | 111 502         |
| 11                  | 67 089                                  | 650         | 24 487          | -                                             | 9 187              | 7 115                      | 108 529         |
| 12                  | 72 681                                  | 687         | 25 519          | 1 269                                         | 9 957              | 7 617                      | 117 729         |
| 2004 / 01           | 68 947                                  | 659         | 24 726          | 3 093                                         | 10 256             | 7 090                      | 114 771         |
| 02                  | 65 682                                  | 578         | 22 737          | 2 872                                         | 9 942              | 6 651                      | 108 463         |
| 03                  | 70 116                                  | 650         | 24 693          | 3 106                                         | 10 582             | 7 208                      | 116 355         |
| 04                  | 64 159                                  | 684         | 24 132          | 3 099                                         | 9 948              | 6 754                      | 108 776         |
| 05                  | 67 887                                  | 623         | 23 826          | 3 427                                         | 11 008             | 7 159                      | 113 929         |
| 06                  | 66 796                                  | 640         | 22 961          | 3 431                                         | 10 794             | 6 772                      | 111 394         |
| 07                  | 71 426                                  | 700         | 24 355          | 3 808                                         | 10 916             | 6 712                      | 117 917         |
| 08                  | 72 014                                  | 702         | 24 999          | 4 498                                         | 10 756             | 6 883                      | 119 852         |

註： (1) 地鐵本地線包括觀塘線、荃灣線、港島線、東涌線及將軍澳線。將軍澳線在2002年8月18日開辦。  
(2) 九廣鐵路西鐵在2003年12月20日開辦。

Notes: (1) MTR Local Line includes Kwun Tong Line, Tsuen Wan Line, Island Line, Tung Chung Line and Tseung Kwan O Line. Tseung Kwan O Line was introduced on 18.8.2002.  
(2) KCRC West Rail was introduced on 20.12.2003.

表 2.1 (續)  
Table 2.1 (cont'd)

| 年 / 月<br>Year/Month | 公共小巴 Public Light Buses |                                           |                 | 渡輪 Ferries                                                                 |                                                                        |                      |                                    |                 |
|---------------------|-------------------------|-------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------|-----------------|
|                     | 專線小巴<br>GMB             | 紅色小巴 <sup>(3)</sup><br>RMB <sup>(3)</sup> | 小計<br>Sub-total | 油蔴地小輪 <sup>(4) (5)</sup><br>Hongkong &<br>Yaumati Ferry <sup>(4) (5)</sup> | 新渡輪 <sup>(5)</sup><br>New World<br>First Ferry Services <sup>(5)</sup> | 天星小輪<br>"Star" Ferry | 持牌渡輪<br>Licensed<br>Ferry Services | 小計<br>Sub-total |
| 1999                | 371 234                 | 207 607                                   | 578 841         | 15 195                                                                     | -                                                                      | 28 679               | 13 374                             | 57 247          |
| 2000                | 386 333                 | 201 662                                   | 587 995         | 535                                                                        | 13 619                                                                 | 28 579               | 13 407                             | 56 140          |
| 2001                | 402 241                 | 194 254                                   | 596 495         | -                                                                          | 14 534                                                                 | 28 462               | 12 436                             | 55 431          |
| 2002                | 419 051                 | 185 029                                   | 604 080         | -                                                                          | 14 885                                                                 | 28 677               | 11 428                             | 54 990          |
| 2003                | 417 116                 | 176 077                                   | 593 193         | -                                                                          | 14 133                                                                 | 27 287               | 11 961                             | 53 381          |
| 2003 / 03           | 34 635                  | 15 096                                    | 49 731          | -                                                                          | 1 163                                                                  | 2 309                | 1 023                              | 4 495           |
| 04                  | 28 109                  | 14 556                                    | 42 665          | -                                                                          | 1 131                                                                  | 1 686                | 988                                | 3 805           |
| 05                  | 32 735                  | 15 060                                    | 47 795          | -                                                                          | 1 187                                                                  | 1 886                | 1 055                              | 4 128           |
| 06                  | 33 229                  | 14 641                                    | 47 869          | -                                                                          | 1 075                                                                  | 1 926                | 942                                | 3 944           |
| 07                  | 35 595                  | 15 209                                    | 50 804          | -                                                                          | 1 188                                                                  | 2 272                | 963                                | 4 423           |
| 08                  | 36 085                  | 14 892                                    | 50 977          | -                                                                          | 1 268                                                                  | 2 502                | 947                                | 4 718           |
| 09                  | 36 057                  | 14 295                                    | 50 352          | -                                                                          | 1 124                                                                  | 2 197                | 965                                | 4 286           |
| 10                  | 37 477                  | 14 732                                    | 52 209          | -                                                                          | 1 245                                                                  | 2 478                | 1 066                              | 4 789           |
| 11                  | 36 441                  | 14 071                                    | 50 511          | -                                                                          | 1 184                                                                  | 2 413                | 1 019                              | 4 616           |
| 12                  | 37 383                  | 14 541                                    | 51 925          | -                                                                          | 1 233                                                                  | 2 965                | 1 094                              | 5 291           |
| 2004 / 01           | 36 344 #                | 14 305                                    | 50 649 #        | -                                                                          | 1 221                                                                  | 2 476                | 992                                | 4 689           |
| 02                  | 34 633 #                | 13 585                                    | 48 218 #        | -                                                                          | 1 091                                                                  | 2 243                | 968                                | 4 302           |
| 03                  | 37 695 #                | 14 658                                    | 52 352 #        | -                                                                          | 1 190                                                                  | 2 389                | 1 084                              | 4 663           |
| 04                  | 36 051 #                | 13 786                                    | 49 837 #        | -                                                                          | 1 261                                                                  | 2 284                | 1 073                              | 4 618           |
| 05                  | 37 998 #                | 14 303                                    | 52 301 #        | -                                                                          | 1 261                                                                  | 2 473                | 1 095                              | 4 829           |
| 06                  | 37 396 #                | 14 035                                    | 51 432 #        | -                                                                          | 1 140                                                                  | 2 257                | 1 064                              | 4 461           |
| 07                  | 38 355 #                | 14 421                                    | 52 776 #        | -                                                                          | 1 210                                                                  | 2 466                | 966                                | 4 643           |
| 08                  | 38 581 #                | 14 482                                    | 53 064 #        | -                                                                          | 1 255                                                                  | 2 496                | 1 013                              | 4 764           |

註：(3) 在1997年前的估計數字是按1988年小型巴士調查的資料、該月領有牌照的公共小型巴士(專線小巴除外)數目和該月份の日數計算。由1997年起所修訂的數字則按1997年使用公共小巴服務情況調查的資料、該月領有牌照的公共小型巴士(專線小巴除外)數目和該月份の日數計算。

(4) 數字包括汽車渡輪所運載汽車的估計乘客數目。來往北角及九龍城的汽車渡輪於1998年1月28日停辦。來往中環及佐敦的渡輪服務在1998年2月2日停辦。香港油蔴地小輪船有限公司所有專營航線於1999年4月1日轉為持牌航線。

(5) 香港油蔴地小輪船有限公司的渡輪服務牌照由2000年1月15日起轉交新世界第一渡輪服務有限公司。由2000年2月起，乘客人次不包括汽車渡輪所運載汽車內的估計乘客數目。

Notes: (3) Figures before 1997 are estimated based on the results of the 1988 Minibus Survey, having regard to the number of minibuses licensed and the number of days in the month. Starting from 1997, the revised figures are based on the results of the 1997 Survey on Patronage of Public Light Buses, having regard to the number of minibuses licensed and the number of days in the month.

(4) Figures include estimated number of passengers in vehicles carried by the vehicular ferry services. Vehicular Ferry Service between North Point and Kowloon City ceased operation on 28.1.1998. Ferry Service between Central and Jordan ceased operation on 2.2.1998. All franchised routes of the Hongkong & Yaumati Ferry Co. Ltd. were changed to licensed routes starting from 1.4.1999.

(5) The ferry service licences of the Hongkong & Yaumati Ferry Co. Ltd. were transferred to the New World First Ferry Services Ltd. starting from 15.1.2000. Starting from February 2000, the passenger journeys did not include estimated number of passenger journeys in vehicles carried by vehicular ferry services.

2004/08  
千次  
(thousands)

表 2.1 (續)  
Table 2.1 (cont'd)

| 年 / 月<br>Year/Month | 的士 <sup>(6)</sup><br>Taxis <sup>(6)</sup> | 居民巴士<br>Residents ' Services | 九廣鐵路<br>輕鐵接駁巴士 <sup>(7)</sup><br>KCRC Light Rail<br>Transit Feeder Bus <sup>(7)</sup> | 山頂纜車<br>Peak<br>Tramways | 合計<br>Total | 每日平均<br>Average<br>daily |
|---------------------|-------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------|--------------------------|
| 1999                | 476 849                                   | 41 845                       | 22 031                                                                                | 3 277                    | 3 894 359   | 10 669                   |
| 2000                | 478 325                                   | 48 194                       | 15 510                                                                                | 3 476                    | 3 972 720   | 10 854                   |
| 2001                | 476 892                                   | 56 000                       | 20 106                                                                                | 3 504                    | 4 020 588   | 11 015                   |
| 2002                | 476 906                                   | 61 987                       | 25 535                                                                                | 3 714                    | 4 090 353   | 11 206                   |
| 2003                | 477 212                                   | 60 877 #                     | 25 920                                                                                | 3 092                    | 3 936 225 # | 10 784 #                 |
| 2003 / 03           | 40 530                                    | 5 026 #                      | 2 215                                                                                 | 240                      | 332 181 #   | 10 716 #                 |
| 04                  | 39 202                                    | 4 513 #                      | 1 650                                                                                 | 107                      | 271 407 #   | 9 047 #                  |
| 05                  | 40 450                                    | 4 840 #                      | 2 126                                                                                 | 105                      | 310 957 #   | 10 031 #                 |
| 06                  | 39 133                                    | 4 798 #                      | 2 133                                                                                 | 111                      | 312 482 #   | 10 416 #                 |
| 07                  | 40 474                                    | 5 295 #                      | 2 228                                                                                 | 238                      | 334 499 #   | 10 790 #                 |
| 08                  | 40 504                                    | 5 223 #                      | 2 149                                                                                 | 374                      | 339 681 #   | 10 957 #                 |
| 09                  | 39 230                                    | 5 118 #                      | 2 390                                                                                 | 253                      | 332 879 #   | 11 096 #                 |
| 10                  | 40 554                                    | 5 376 #                      | 2 493                                                                                 | 334                      | 348 495 #   | 11 242 #                 |
| 11                  | 39 294                                    | 5 253 #                      | 2 386                                                                                 | 324                      | 338 074 #   | 11 269 #                 |
| 12                  | 40 689                                    | 5 377 #                      | 1 916                                                                                 | 364                      | 353 651 #   | 11 408 #                 |
| 2004 / 01           | 40 738                                    | 5 165 #                      | 1 639                                                                                 | 346                      | 343 046 #   | 11 066 #                 |
| 02                  | 38 124                                    | 4 866 #                      | 1 549                                                                                 | 260                      | 324 815 #   | 11 201 #                 |
| 03                  | 40 758                                    | 5 446 #                      | 1 679                                                                                 | 261                      | 348 755 #   | 11 250 #                 |
| 04                  | 39 445                                    | 5 186 #                      | 1 526                                                                                 | 304                      | 329 468 #   | 10 982 #                 |
| 05                  | 40 741                                    | 5 435 #                      | 1 609                                                                                 | 336                      | 346 037 #   | 11 162 #                 |
| 06                  | 39 404                                    | 5 505 #                      | 1 514                                                                                 | 299                      | 336 183 #   | 11 206 #                 |
| 07                  | 40 699                                    | 5 619 #                      | 1 543                                                                                 | 396                      | 348 316 #   | 11 236 #                 |
| 08                  | 40 666                                    | 5 618 #                      | 1 533                                                                                 | 448                      | 350 157 #   | 11 295 #                 |

註： (6) 估計數字按每年的士業務調查的資料、該月領有牌照的士數目和該月份的日數計算。該估計數字不能全面反映乘客人次的波動。

(7) 1999年5月3日之前包括九廣鐵路東鐵接駁巴士的乘客。九廣鐵路東鐵接駁巴士在1999年5月3日開始由九巴接辦。

Notes : (6) Estimated figures based on the results of the Annual Taxi Surveys, having regard to the number of taxis licensed and the number of days in the month. The figure cannot wholly reflect fluctuation in passenger journeys.

(7) Passengers of KCRC-East Rail Feeder Bus were included before 3.5.1999. KCRC-East Rail Feeder Bus was operated by KMB starting from 3.5.1999.